

## Å R S B E R Ä T T E L S E

över verksamheten inom Ålands lotsfördelning under år 1969.

Under året avgick lotsfördelningschef S. Succo med pension den 31 mars. Bitr. lotsfördelningschef S-E Jansson handhade lotsfördelningschefsåliggandena ända till den 30 juni då bitr. lotsfördelningschefen i Vasa lotsfördelning Edgar Karlsson tillträdde tjänsten.

Under i/f Valvojas befälhavares semester vikarierade bitr. lotsfördelningschefen S-E Jansson honom under tiden 4 - 30/8 och den 4 - 17/10.

Under säsongen byggdes 18 nya linjefyrar, 1 sektorfyr i betong samt uppsattes ett antal radarreflektorer dessutom reparerades och målades både fyrar och sjömärken. Sjöfartsstyrelsens tekn. avdelnings arbetsgrupp "Tulokas" har utfört undervattenssprängningar vid Prästskär i Föglö invid den nya 9.0 m farleden.

Den nya 9.0 m farleden mellan Nyhamn och Lövskär togs i bruk.

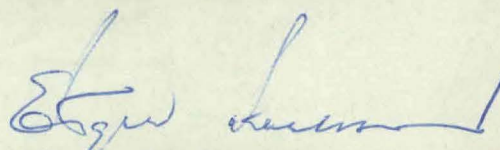
Nyhamn lotsstation undergick en grundlig invändig renovering.

Under året tillkom 17 st. nya remmare, utsattes 5 st. spirbojar samt indrogs 31 st. remmare.

Gottby deccastations bygge vidtog under året. Lotsuppassningen vid Enklinge och Signilskärs lotsstationer upphörde den 31/7.

Mariehamn, Ålands lotsfördelningskontor,  
den 18 februari 1970.

Lotsfördelningschef



Edgar Karlsson.

TABELL n:o 1 A.

Lotsstationerna och lotspersonalen år 1969.

Lotsstationerna och lots-  
uppassningsställen.

Personal

	Lotsstationer	Lotsuppassningsställen	Lotsåldermän	Lotsar	Kutterskötare	Sammanlagt	Lotsande lotsar	Sjökaptensbrev	Överstyransbrev	Styrmansbrev	Understyrmansbrev	Övermaskinmästarbrev	Maskinmästarbrev	Undermaskinmästarbrev	Maskinskötarebrev	Kutterskötare utan komp.brev
Mariehamns lotsstation	1	1	1	7	3	11	8	5	2	1					2	1
Nyhamns "	1		1	7	3	11	8	7	1			1			1	1
Långnäs "	1		1	8	4	13	9	5	2	1	1			2		2
Signilskäe indrog den 31/7 1969																
Enklinge																
	3	1	3	22	10	35	25	17	5	2	1	1		5	2	2
Lotsåldermän								1	1		1					
Lotsar							16	4	2							
Kutterskötare												1		5	2	2
=Summa :							17	5	2	1	1			5	2	2

S a m m a n d r a g.

av tabell 1 B.

Sjöfartsstyrelsens fyrar:

Havsfyrrar .....	8 st.
Radiofyrrar .....	2
Sektorfyrrar med elbelysning .....	5
Sektorfyrrar med gasbelysning .....	64
Linjefyrrar med elbelysning .....	27
Linjefyrrar med gasbelysning .....	83
Lysbojar .....	3

Sammanlagt: 192 "  
=====

Personal:

Radiofyrmästare .....	1
Fyrmästare .....	1
Radiofyrvakt .....	2
Fyrvaktare .....	4
Ledfyrrskötare .....	19

Sammanlagt: 27 st  
=====

1  
TABELL n:o 1 B.

Statens fyrar och fyrpersonal under år 1969.

Fyrar.	Personal.											
	Havsfyrrar		Radiofyrrar	Sektorfyrrar	Linjefyrrar	Lysbojar	Radiofyrvästare	Fyrvästare	Radiofyrväktare	Fyrväktare	Ledfyrskötare	Personal sammanlagt
	El. belys.	Gasbelys.	El. belysning	Gasbelysning	El. belysning	Gasbelysning						
Järngrynnans boj							/					
Sälskär		/								X		
Märket	/							/	4			5
Gisslan	/	/									X	
Flötjan	/	/										
Lågskär	/	/										
Bogskär	/	/										
Kökarsören	/	/									X	
Nyhamn	/										X	
Signilskär				/								
Enskärskobben				/								
Käringsund				/								
Mellangadden				/							X	
Marhällan				/							X	
Korsö			/									
Korsö nedre						/					X	
Korsö övre						/					X	
Tvibenan				/							X	
Kobbaklintars misiren och hamnfyr				/							X	
Lotsberget övre						/						
Lotsberget nedre						/						
Mariehamns hamnfyr			/									
Mariehamns diktalfyr				/								
Granö				/							X	
Stegskär						/					X	
Stora Stegskär						/					X	
Transport.	2	6	/	/	9	2	4	1	/	4	13	5

F Y R A R

P E R S O N A L

NAMN	Havsfyrrar		Radiofyrrar	Lysbojar	Lysbojar		Fyrmästare	Radiofyrmästare	Fyrvaktare	Ledfyrrskötare	Personal sammanlagt		
	El. belus.	Gasbelys.			Gasbelysning	El. belysning							
Transport:	2	6	1	1	9	2	7	1	1	4	13	5	
Fjärdhällan					/								
Asköklubb					/								
Koklubb					/								
Pepparskär nedre						/							
Granö övre						/							
Stora Löskär					/								
Lilla Båtskär (hamnfyr)					/								
Lilla Båtskärs vågbrytare					/								
Björkör nedre							/						
Örskär övre							/						
Rödsjär nedre							/						
Rödsjär övre							/						
Långör nedre							/						
S. Askskär övre							/						
Kummelskär nedre							/						
V. Sundskär övre							/						
Vivarsskär övre							/						
Rödhamn			/					/	2			3	
Rödhamns nedre					/								
Rödhamns övre						/							
Rödö nedre						/							
Rödhamns övre II						/							
Ledskär					/								
Rågrund					/								
Storgrund					/								
Rödsjärshällen					/								
Lill Karlskär nedre							/						
Rönnskär övre							/						
Flisörännan					/								
Flisö nedre						/							
Flisö övre						/							
Transport:	2	6	2	3	18	8	17	1	1	1	2	4	8

F Y R A R

P E R S O N A L

N A M N	Havsfyrrar		Radiofyrrar		Sektorer		Linjer		Lysbojar	Radiofyrrmästare	Fyrrmästare	Radiofyrrvaktare	Fyrrvaktare	Ledfyrrskötare	Sammanlagt	Personal
	El. belys.	Gasbelys.	El. belysning	Gasbelysning	El. belysning	Gasbelysning										
							El. belys.	Gasbelys.								
Transport:	2	6	2	3	18	8	17	1	1	1	2	4	13		8	
Flisösund				1												
Rövarö					1											
Ekholmssund nedre							1									
Ekholmssund övre							1									
Tulludden nedre							1									
Tulludden övre							1									
Degerby nedre							1									
Degerby övre							1									
Brogrund					1											
Fjärdgrund's lysboj								1								
Prästskärs lysboj								1								
Brändö nedre							1									
Brändö övre							1									
Kalkgrund's nedre							1									X
Skötskärs övre							1									X
Sandö					1											X
Järsö nedre							1									X
Järsö övre							1									X
Järsö Enskär					1											X
Finngrundet nedre							1									X
Finngrundet övre							1									X
Brändökobben					1											
Staholm					1											X
Gottholmsklubb					1											X
Långnäs nedre							1									
Långnäs övre							1									
Långnäsholm					1											
Fagervik övre							1									
Fagervik nedre							1									
Prästgården							1									
Stockgrund					1											X
Transport:	2	6	2	4	27	16	28	3	1	1	2	4	21		8	

F Y R A R

P E R S O N A L

N A M N	Havsfyrar		Radiofyrar	Sektor-fyr		Lin-fyr		Lysbojar	Radiofyrmästare	Fyrmästare	Radiofyrvaktare	Fyrvaktare	Ledfyrskötare	Personal samma-lagt
	El. belys.	Gasbelys.		El. belysning	Gasbelysning	El. belysning	Gasbelysning							
Transport:	2	6	2	4	27	16	28	3	1	1	2	4	24	8.
Nötö nedre							/						X	
Nötö övre							/						X	
Nötö				/									X	
Skarpskärs nedre							/						X	
Skarpskärs övre							/						X	
Synderskär				/									X	
Bredskärskobben				/									X	
Labbskär				/									X	
Getskär							/						X	
Boskholm							/						X	
Långholmskobb nedre							/							
Brandholmskobb övre							/							
Enskär				/									X	
Sånökubb				/										
Hamnör				/									X	
Ljungö				/									X	
Rödgrund				/									X	
Strömsgrund				/									X	
Sälsö							/						X	
Husö							/						X	
Falkarna				/										
Kalkbådan nedre							/							
Långkläpp övre							/							
Bogskär				/									X	
Bogkläpp nedre							/							
Lilla Bogskär övre							/							
Gustaf Dahlen				/			/						X	
Kalkskärskobben				/										
Tjurgrundet				/									X	
Västra Bågskär				/									X	
Långskärs nedre							/						X	
Transport:	2	6	2	4	23	16	23	3	1	1	2	4	25	8

F Y R A R

P E R S O N A L

N A M N	Havsfyrrar		Radiofyrrar	Sektorfyrrar		Linjefyrrar		Lysbojor	Radiofyrrmästare	Fyrrmästare	Radiofyrrvaktare	Fyrrvaktare	Ledfyrrskötare	Personal sammenlagt
	El. belys.	Gasbelys		El. belysning	Gasbelysning	El. belysning	Gasbelysning							
Transport:	2	6	2	4	43	16	43	3	1	1	2	4	41	8
Långskärs övre													X	
Gustlands nedre							/						X	
Gustlands övre							/						X	
Trännskär					/								X	
Karskär							/							
Hamnö övre							/							
Karlbylandets nedre							/							
Karlbylandets övre							/							
Lemström nedre							/						X	
Lemström övre							/						X	
Rödsko					/									
Lumparudden					/									
Ballerö					/								X	
Skåklubb					/								X	
Mellanklubb					/								X	
Bärö Stenskär					/								X	
Stenskär					/								X	
Bärö norra					/								X	
Nölöskär					/								X	
Båtskär					/								X	
Buskör övre							/						X	
Träskholm nedre							/						X	
Seglinge kobben nedre							/						X	
Norra Klubben övre							/						X	
Skaftö nedre							/						X	
Skaftö övre							/						X	
Jugasholm					/								X	
Killingskär nedre							/						X	
Slätskär övre							/						X	
Kolskär					/								X	
Enklinge nedre							/						X	
Transport:	2	6	2	4	56	19	58	3	1	1	2	4	70	8



F Y R A R

P E R S O N A L

N A M N	Havsfyrar		Radiofyrar		Sektorfyr	Lin-fyr	Lysbojar	Radiofyrmästare	Fyrmästare	Radiofyrvaktare	Fyrvaktare	Ledfyrskötare	Personal sammanlagt	
	El. belys.	Gasbelys.	El. belysning	Gasbelysning	El. belysning	Gasbelysning								
Transport:	2	6	2	4	56	19	58	2	1	1	2	4	70	8
Enklinge övre							/						X	
Smörkläppsgrundet nedre							/						X	
Skräddarhäll övre							/						X	
Vestergrund nedre							/						X	
Slätskär övre							/						X	
Föglövadsören nedre							/						X	
Föglövadsören övre							/						X	
Koruskär nedre							/						X	
Tallören övre							/						X	
Yttre Sejskär nedre							/						X	
Yttre Sejskär övre							/						X	
Trutgrund nedre							/						X	
Trofast övre							/						X	
Kummelskär nedre							/						X	
Gräsör övre							/						X	
Nötö					/								X	
Bärö nedre							/						X	
Bärö övre							/						X	
Lapposten					/									
Skabbskär					/									
Bärökobben					/								X	
Torsholma kobben					/									
Torsholma nedre						/							X	
Torsholma övre						/							X	
Ljusgrund					/									
Nätö nedre							/						X	
Nätö övre							/						X	
Korsökobben					/									
Lappo nedre							/						X	
Lappo övre							/						X	
Snöbådan					/									
Transport:	2	6	2	4	64	21	70	3	7	1	2	4	95	8

## FYRAR

## PERSONAL

NAMN	El. belys.	Havsfyrrar	Gasbelys.	Sektorer		Linjer		Lysbojar	Radiofyrrmästare	Fyrrmästare	Radiofyrvaktare	Fyrvaktare	Ledfyrrskötare	Personal sammanslagt
				El. belysning	Gasbelysning	El. belysning	Gasbelysning							
Transport:	2	6	2	4	14	21	29	3	1	1	2	4	95	6
Björnholma nedre							/							
Björnholma övre							/							
Djurholma nedre							/							
Djurholma övre							/							
Bolmö				/									X	
Jurmohamn nedre							/						X	
Jurmohamn övre							/						X	
Mjölholm nedre							/						X	
Mjölholm övre							/						X	
Hällholm nedre							/						X	
Hällholm övre							/						X	
Summa: =====	2	6	2	5	14	27	83	3	1	1	2	4	102	8

19 st ledfyrrskötare sköter 102 ledfyrrar.

T A B E L L n:o 1 C.

Av andra än av Sjöfartsstyrelsen underhållna fyrar under år 1969.

Lotsstations område.	Fyrarnas namn	Fyrarna skötes av	Ledfyrar						Fiske fyrar			Sammanlagt
			Sektor fyrar			Linje- fyrar			Fl.fyr	Gasfyr	Oljefyr	
			Fl.fyr	Gasfyr	Oljefyr	Fl.fyr	Gasfyr	Oljefyr				
Mariehamn.	Lemströms svengbro	Ålands Landskapsstyrelse	1									1
"	Kallan								1			1
"	Kalven								1			1
"	Ådskär								1			1
"	Rannö								1			1
"	Koksan								1			1
"	Blmeklubb								1			1
"	Hundklubb								1			1
"	Stångskär								1			1
Nyhamn	Salkobb								1			1
Långnäs	Svinösten			1								1
"	Högholms nedre									1		1
"	Högholms övre									1		1
"	Storskär				1							1
"	Inre Bredan									1		1
"	Fläckskärsrevet				1							1
"	Sederholm				1							1
"	Långören									1		1
"	Ytterlångskärskobb									1		1
"	Seglinge brolinje							2				2
"	Kumlinge "						2				2	
"	Lappo "						2				2	
"	Sottunga "						2				2	
Mariehamn	Mariehamns "						2				2	
Sammanlagt:			1	4		10	2	12			29	

T A B E L L 1 D.

Statens båtar vid de olika lots-fyrplatserna under  
år 1969.

Lots-och fyrstation	Motor- båtar		Remmarbåtar med maskin	Roddåtar	Sammanlagt	Anmärkningar
	Lotskutterar av stål	Av trä				
Lotsfördelningskontoret		1		1	1	
Mariehamns lotsstation	1		2	2	5	En remmarbåt över- förd från Signilskär
Nyhamns "	1		2	1	4	En remmaebåt över- förd från Långnäs.
Långnäs "	2		2	2	6	En remmarbåt över- förd från Enklinge.
Märkets fyrplats		1		2	3	
<u>Sammanlagt</u>	<u>4</u>	<u>2</u>	<u>6</u>	<u>8</u>	<u>20</u>	

TABELL 1 E.

Sjöräddningsstationerna under år 1969.

Stationens läge	Sköts av	Antal
<u>Eckerö.</u>		
Sjöräddningskryssaren "hans Helenius"	Sjöräddningssällskapet i Finland	1
<u>Kökar</u>		
Fast station.	"	1
<u>Mariehamn.</u>		
Sjöräddningskryssaren " Gustaf Eriksson "	Ålands Sjöräddnings- sällskap R.F.	1
		Summa: 3 =====

T A B E L L n:o 2.

Tjänster och befattningar som blivit vakanta eller indragits  
under år 1969.

<u>Lotsfördelningskontoret.</u>	Lotsfördelningschef Sigfrid Succo avsked från den 31/3 1969.
<u>Mariehamns lotsstation.</u>	Lotsålderman Gösta Häggblom avsked den 30/8 1969. Lotsen Erling Andersson vakant från 1/9-69.
<u>Nyhamns lotsstation.</u>	Lotsen Elof Sipinen utnämnd till befälhavare å i/f Valvoja den 1/9 1969. En lotstjänst vid Nyhamn har indragits från den 1/6 1969.
<u>Långnäs lotsstation.</u>	Lotsen Runar E Braner avsked den 30/4 1969. Lotsen Sigurd Danielsson avsked 30/4 1969. En lotstjänst vid Långnäs indrogs den 1/6-69.
<u>Signilskärs lotsstation.</u>	Lotsålderman T.Brutus Blomqvist avsked den 31/8 1969. Lotsen Anders Holmberg tjänst indrogs från den 31/7 1969.
<u>Enklinge lotsstation.</u>	Lotsålderman Väinö Palmqvist avsked från den 31/8 1969. Lotsen Holger Lindeman avsked från 31/8 1969 Lotsen Väinö Anderssons tjänsten indrogs 31/8 1969 och Andersson överfördes till i/f Valvoja.

Signilskärs- och Enklinge lotsstationer indrogs den 31/8 1969.

Utnämningar och förordnanden under år 1969.

---

Lotsfördelningskontoret.

Bitr.lotsfördelningschef S.E.Jansson förordnad till lotsfördelningschef från 1/3-69 - 31/6-69.

Bitr.lotsfördelningschef Edgar Karlsson från Vasa lotsfördelning utnämnd till lotsfördelningschef från den 1/7 1969.

Mariehamns lotsstation.

Lotsen Erling Andersson förordnad till tf.lots-  
ålderman från den 1/9 1969.

Lotsen A.Holmberg från Signilskärs lotsstation förordnad till tf.lots från den 1/8 1969.

Sjökapten Yngve Selander förordnad till tf.lots från den 1/4 1969.

Långnäs lotsstation.

Sjökapten Johan-Erik Jansson förordnad till tf. lots från den 1/9 1969.

Sjökapten Sigurd Danielsson förordnad till tf. lots från den 1/9 1969.

TABELL n:o 4.

För lötspersonalen utfärdade styrningsedlar under år 1969.

Lotsstation	För lotsåldermän	För lotsar	Sammanlagt
Mariehamn	1	3	4
Nyhamn	1	2	3
Långnäs	1	10	11
	Summa : 3	15	18



TABELL n:o 5.

Tjänsteledighet under år 1969.

Tjänsteställning och namn	Tjänsteort	Tiden för tjänsteledighet	Orsak till tjänsteledighet
Tillf.kontorsbiträde Carita Österberg	Ålands lots- fördelnings- kontor.	7 - 11/1 17- 24/9	Sjukledigt. "
Lotsen Anton J. Eriksson	Långnäs lotst.	1/4 - 25/2	Sjukledigt
Lotsen Per-Anders Diederichs	" "	24/6 - 8/7	Sjukledigt
Radiofyrvakt Rolf. Eklund	Rödhamnsradiofyv	4 - 31/12	Sjukledigt.

T A B E L L n:o 6.

---

Bestraffningar har icke förekommit  
under år 1969 inom Ålands lotsfördelning.

T A B E L L n:o 7.

Antal fyrar sjömärken m.m. säkerhetsanstalter för sjöfarten  
under år 1969.

A R T.	1/ 1 1969	tillkommit	indragna	31/ 12 1969.	Anm.
Fyrar med ständig bevakning.....	1			1	
" utan ständig bevakning.....	167	19		186	
Känningsbåkar, större sjömärken.....	18			18	
Linjemärken, <del>per St</del> .....	240	1	1	240	
Kummel och andra märken.....	98	1	2	97	
Radarmärken.....	11	2		13	
Havsremmare.....	19			19	
Fjärdsremmare.....	53	6		59	
Skärgårdsremmare.....	630	11	31	610	
Mistsirener.....	3			3	
Radiofyrar.....	2			2	
Dimvisslor.....	1			1	
Dimklockor.....	3			3	
Spindelbojar.....	15	5	5	20	
Lysbojar.....	4		1	3	
Privata remmare.....	3			3	

T A B E L L   n:o 8.

De belysta farledernas namn och länd i sjömil  
inom Ålands lotsfördelning under år 1969.

Farledens namn	Fyrarnas namn	Sjm.
Mariehamn-Kobba- klintar - sjön.	Mariehamns hamnfyr, Hamndiktalen, Lotsbergets nedre, Lotsbergets övre, Tvibenan, Korsö nedre, Korsö övre, Marhällan och Mellangadden.	5
Mariehamn - Nyhamn	Mariehamns hamnfyr, Hamndiktalen, Granö, Stegskärs nedre, Stegskärs övre och Fjärdhällan.	9
Mariehamn - Degerby	Mariehamns hamnfyr, Hamndiktalen, Granö, Stegskärs övre, Stegskärs nedre, Fjärdhällan, Asköklubb, Granö övre, Pepparskär nedre, Stora Lökskär, Ledskär, Storgrund, Rågrund Flisörännan, Flisö nedre, Flisö övre, Flisösund, Rövarö, Tulluddens nedre och Tulluddens övre	22
Degerby - Sottunga	Degerby nedre, Degerby övre, Brogrund, Sandö, Skarpskärs nedre, Skarpskärs övre, Långholmskobb nedre, Branholmskobb övre, Labbskär, Getskärs nedre, Bockholms övre Enskär, Ljungö, Hamnör, Tjurgrundet och Rödgrund.	15
Sottunga - Gustaf Dahlen	Sälsö, Husö, Falkarna, Bogskär, Kalkbådan nedre, Långkläpp övre, Bogkläpp nedre och Lilla Bogskärs övre.	9
Nyhamn - Nötö 9.0 m farled	Rödhamns nedre, Rödhamns övre, Rödhamns norra övre, Rödö nedre, Rödskärshällan, Björkör nedre, <sup>önskär övre</sup> Lill Karlskär nedre, Rönnskär övre, Kalkgrund nedre, Skötskärs övre, Brändö nedre, Brändö övre, Järsö nedre, Järsö övre, Enskär, Staholm, Finngrundet nedre, Finngrundet övre, Gottholmskobben, Långnäs nedre, Långnäs övre, Stockgrund, Nätö nedre nätö övre och Nätö udd.	23
Nyhamn - Ledskär 9.0 m farled	Kummelskär nedre, Vivarskär, Långören nedre, S. Askskär övre, Kummelskär nedre och V. Sundskär.	8
Nyhamn - Långnäs 6,4 m farled.	Nyhamn, Rödhamns linjen, Ledskär, Rågrund, Kalkgrund nedre, Skötskärs övre, Järsö nedre, Staholm övre, Enskär, Finngrundens nedre, Finngrundens övre, Gottholmskobben, Fagervik nedre, Fagervik övre och Långnäsholmen.	19

T A B E L L n:o 8.

Farledens namn	Fyrarnas namn	Sjm.
Långnäs-Gottholms- klubb.4,8 m farled.	Långnäsudd,Prästgården övre,Fagervik nedre,Gott- holmsklubb.	3
Enskär-Signilskär- Eckerö	Signilskär,Enskärskobben och Käringsund.	8
Mariehamn-Bomarsund Vårdö-Kumlinge- Houtskär.	Lemström kanallykta,Lemströms nedre,Lemströms övre, Rödsko,Lumparudden,Ballerö,Skåklubb,Mellanklubb, Bärö,Bärö norra,Stenskär,Killingskär nedre,Slät- skär övre,Kalskär och Snöbådan.	45
Kumlinge - Lappo.	Kumlinge brolinje,Killingskär nedre,Slätskär övre, Föglövadsören nedre,Föglövadsören övre,Koruskär, nedre,Tallören övre,Trutgrundets nedre,Trofast övre,Kummelskär nedre,Gräsör övre,Nötö-udde,Bärö nedre,Bärö övre och Lappo brolinje.	10
Kumlinge - Lappo via Enklinge.	Kumlinge brolinje,Killingskärs nedre,Slätskär övre, Enklinge nedre,Enklinge övre,Smörkläppsgrundet nedre,Skräddarhäll,övre Vestergrund nedre,Slätskär övre,Yttre Söjskär nedre,Yttre Söjskär övre, Trutgrund nedre,Trofast övre,Kummelskär nedre, Gräsör övre,Nötöudde,Bärö nedre,Bärö övre,Lappo brolinje.	15
Lappo - Torsholma	Lappo brolinje,Bärökobben,Torsholmakobben,Ljusgrund, Torsholma nedre och Torsholma övre.	6
Torsholma - Jurmo	Torsholma brolinje,Torsholmakobben,Ljusgrund, Björnholma nedre,Björnholma övre,Djursholms nedre, Djursholm övre och Bolmö,Hällholm nedre,Hällholm övre,Mjölholm nedre,Mjölholm övre,Jurmohamn nedre, Jurmohamn övre.	14

TABELL n:o 8.

Farledens namn	Fyrarnas namn	Sjm.
Sottunga - Kökar	Tjurgrundet, Rödgrund, Sälsö, V. Bågaskär, Långskär, Långskärs nedre, Långskärs övre, Gustlands nedre, Gustlands övre, Trännskär, Karskär, Hamnö övre, Karlbylandet nedre, Karlbylandet nedre övre.	12
Sottunga-Seglinge-Kumlinge	Sälsö, Rödgrund, Ljungö, Nölöskär, Båtskär, Träskholm nedre, Buskskär övre, Seglingekobben nedre, Norra Klubben övre, Skaftö nedre, Skaftö övre, Jugasholm, Bärö, Bärö norra, Stenskar, Killingskär nedre, Slät-skär övre och Kumlinge brolinje.	14

T A B E L L    n:o 9.

Lotsfördelningschefens tjänsteresor under år 1969.

Den som före- tagit tjänste- resan.	Kommunika- tionsmedel	Tid- punkt	Antal rese dagar	Ändamålet med resan.
E.Karlsson	Bil	1.7	1/2	Inspekterat Långnäs lotsstation.
"	Kutter	2.7	1	Insp. Kobbaklantar och Nyhamn lotsstationer.
"	Bil	3.7	1/2	Mariehamns lotsstation.
"	Bil och L 826	4.7	1	Inspekterat Degerby gamla lots- plats, besökt arbetsgrupp "Tulo- kas" samt kommunaldirektör Pettersson i Föglö.
"	Bil	6.7	1/2	Inspekterat Käringsund sektorfyr samt färjhamnen i Eckerö.
1/	i/f Valvoja	7-10.7	3	Inspekterat farleden Mariehamn Långnäs. Insp. de nya linjetavle- platserna på Nötö och Skarpskär. Insp. Enklinge lotsstation samt farleden Enklinge - Seglinge - Sottunga. Granskat Bogkläpp och Lilla Bogskär linjetavleplatser.
"	L 826	15-16.7	2	Inspekterat Åmbarundsfarleden samt Sälsö fyr. Insp. farleden Bogskär-Degerby nattetid. Gran- skat nya linjetavleplatserna på Lill Karskär och Rönnskär. Insp. - Råggrund, Stegskär och Ledskär sektorfyrrar samt Rödhamn radio- fyrstation.
"	i/f Valvoja	21.7	1	Granskat farleden Mariehamn.
"	L 826	25-27.7	2	Granskat Degerby farleden. Insp. Gisslans fyr och Signilskär lotsstation samt Märkets fyr. förrättat slutinventering på Signilskär, besökt Enskär sjö- bevakningsstation. Granskat

T A B E L L    n:o 9.

Lotsfördelningschefens tjänsteresor under år 1969.

Den som före- tagit tjänste- resan.	Kommunikation- medel	Tid- punkt	Antal rese- dagar	Ändamålet med resan
E.Karlsson				farlederna Signilskär - Storby - Finbo - Marsund - Dånö - Saggö - Bomarsund - Långnäs.
"	L 826	30-31.7	2	Kontrollerat farlederna Långnäs- Mosshaga - Sottunga Nölöskär - Kyrkogårdsö - Kökar - Norrharun- Örskär - Kalkskärskobb till Gustaf Dahleń och tillbaka via Sälsö - Bärö-ö och Degerby till Långnäs.Förrättat slutinventer- ing på Enklinge lotsstation.Insp. Flisö och Brändö fyrar.
"	L 826	2.8	1/2	Inspekterat anläggningarna vid Korsö radiofyr samt linjefyrarna på Korsö.
"	L 826	6.8	1/2	Inspekterat fyrarbetet på Skarp- skär, besökt arbetsgrupp "Tulokas" i Degerby.
"	L 826	10.8	1/2	Inspekterat farlederna Mariehamn- Kungsö - Hammarudda - Marsund - och Torpö.
"	i/f Valvoja	13.8	4	Inspekterat farleden Långnäs- Berghamn.Generaldirektör Jääsalo med på inspektionsresan Åbo - Långnäs - Nyhamn - Långnäs Sälsö - Jurmo till Hangö och tillbaka via Utö och Kökar till Mariehamn.
"	L 802	19-21.8	2	Inspekterat tavelbyggena på Nötö.Varit ombord på Rakentaja vid Sånöklubb.
"	i/f Valvoja	25-26.8	1	Inspekterat Bogskär fyr samt anordnat en radarreflektor på fyren.



T A B E L L n:o 9.

Lotsfördelningschefens tjänsteresor under år 1969.

Den som förtägit tjänsteresan.	Kommunikationsmedel.	Tidpunkt	Antal rese dagar	Ändamålet med resan
E.Karlsson	Båt-Buss i/f Valvoja	1-5.9	4	Deltagit i överläggningen på Sjöfartsstyrelsen. Natt-och dagkörning av farleden till Åbo. Insp. el-arbetena på Långnäs övre-nedre fyrar.
"	Buss			Bestämt platserna för Pepparskär nedre Granö övre linjetavlor.
"	Buss i/f Valvoja	2-3.10	1	Inspekterat linjetavlorna på Järsö, Lill Karskär och Rönnskär samt Stegskär nedre och övre fyrar och linjetavlan på Granö.
"	Buss i/f Valvoja	14-16.10	2	Inspekterat linjetavlebygget vid Långnäs nedre fyr, Fagervik sektorfyrr och linjetavla samt Skarpskär nedre sektorfyrr bygge. Insp. radarreflektorbygget på Ljungöbådan samt Ljungö fyr, och mätningarb. på Labbskär och Bredskärskobben fyrar.
"	i/f Valvoja	19-21.10	2	Medföljt på lotsarbetstidskommitténs resa från Åbo via Lohm, Utö, Långnäs, Nyhamn och Kobbaklintar lotsstationer till Mariehamn.
"	i/f Valvoja	27.10	1	Inspekterat Rödö och Rödhamns linjefyrar samt radiofyren på Rödhamn, Ekholmssunds och Rövarören, samt Skarpskär fyrar.
"	i/f Valvoja	2-7.11	5	På inspektionsresa tillsammans med Gen.dir. H. Jääsalo, Sjöf. råden O. Lehmuskallio och Seppänen samt trafikchef A. O. Aalto från Åbo längs den 9,0 m djupa farleden till Nyhamn och tillbaka till Åbo. Insp. de nya fyrlinjerna till Jurmo, granskat Djurholm, Björnholm,

T A B E L L n:o 9.

Lotsfördelningschefens tjänsteresor under år 1969.

Den som före- tagit tjänste- resan.	Kommunika- tionsmedel.	Tidpunkt	Antal rese dagar	Ändamålet med resan.
E.Karlsson	i/f Valvoja	2-7.11		Notö, Bärö, Söjskär, Köruskär, Slät- skär, Stenskar och Bärö norra fyrar.
"	Bil	19.11	1/2	Inspekterat Bomarsund lotsstuga samt Smedsböle TV.mast och Gottby Decca-stationsbygge.
"	Buss i/f Valvoja	20.11	1	Ordnat om ventilationen av Skarp- skär rödjat på Enskar, insp.fyren där. Gett vatten till Nyhamn.
"	i/f Valvoja	26-29.11	3	Inspekterat lotsarnas, vid Nyhamn, över 20 år gamla båtar. Rest radar- masten på Rödskarshällen, omskärmat Ledskar fyr. Tagit upp Järngrynnans boj.
"	Bil	4.12	1/2	Till Hamnsundet och tittat på remmarupplagsplats.
"	Bil-kutter	10.12	1/2	Till Brändö tillsammans med forst- mästare B.Högnäs och värderat den skog vi fällt för den nya fyrlinjen
"	Bil-Båt	11.12	1/2	Till Storklubb sjöbevakningsstati- on med Kptl.Kärkkäinen.

T A B E L L n:o 9.

Bitr.lotsfördelningschef S.E.Janssons tjänsteresor  
under år 1969.

Kommunikations- medel.	Tidpunkt	Antal rese dagar	Ändamålet med resan
i/f Valvoja	21 -28/1	1 1/2	Utsatt spirboj vid Trutgrund.
-"	3/2	1	Inspekterat reparationsarbetena vid Nyhamn.
Bil	12/2	1	Inventering vid Långnäs.
i/f Valvoja	21/2	1	Tänt Flötjans fyr.
-"	27 - 28/2	1 1/2	Tänt Flötjans fyr.
Bil	18/3	1/2	Sammanträde i Västeränga.
i/f Valvoja	10 - 11/4	2	Insatt ny lins vid Stora Lökskär, samt gasat fyrarna Stegskär, Koklubb och Granö.
-"	28 - 29/4	2	Utsatt spirboj, samt lysbojarna Prästskär och Fjärdgrund, gasat fyrarna Balderö, Skåklubb och Mellanklubb.
-"	2 - 3/5	2	Examensresa Mariehamn - Berghamn, samt gasat fyrarna Sånöklubb och Hamnören .
Bil	19/5	1/2	Långnäs med Ing.Koivu förgarantigranskning av lotsstugan.
Bil	23/5	1/2	Sammanträffade med Sjöfartsrådet Lehmuskallio i Långnäs.
Bil	9/6	1/2	Provttestningar av båtslipen i Långnäs.
Bil-/ L 826	7/6	1	Inspektion av Enklinge lotsstation tillsammans med Sjöfartsrådet Lehmuskallio.
i/f Valvoja	10/6	1	Byggnadsmaterial till fyrarna.
-"	23 - 25/6	3	Inspekterat Märkets fyr, gasat fyrarna Gissland, Lågsjär, Bogskär och Sälö.
Bil	1/7	1/2	Inspekterat Långnäs lotsstation.
L 803	2/7	1	Inspekterat Kobbaklinter och Nyhamns lotsstationer.
Bil	4/7	1	Sammanträffade i Degerby med kom.direktör Pettersson angående Degerby gamla lotsstuga.
Bil	7/7	1/2	Långnäs, sammanträffade med lotsfördelningschefen.

T A B E L L n:o 9.

Bitr.lotsfördelningschef S.E.Janssons tjänsteresor  
under år 1969.

Kommunikations- medel	Tidpunkt	Antal Rese dagar	Ändamålet med resan
I/f Valvoja	4 - 30/8	26	Vik.befälhavare å i/f Valvoja
Bil	11/9	1/2	Inspekterat fyrarbeten vid Långnäs
i/f Valvoja	15/9	1	Gasat fyrarna Brändö och Rönnskärs fyrlinje.
"-	17/9	1	Inspekterat den nya fyrlinje vid Långnäs tillsammans med Ing.Sarvas och Ing. Hallamo.
"-	22 - 23/9	2	Fyrarbeten med nya linjefyrar.
"-	4 - 17/10	14	Vik.befälhavare å i/f Valvoja.
"-	10 - 14/11	5	Byggnadsarbeten samt gasning av fyr.
Bil	19/11	1/2	Inspekterat Bomarsunds gamla lots- stuga vid överlåtelsen till Landskaps- styrelsen.
i/f Valvoja	23 - 25/11	3	Examensresa
Bil	4/12	1/2	Hamnsundet för att utse plats för remmarupplag.
Bil	10/12	1	Granskning av den fällda skogen vid Brändö fyrlinje.
i/f Valvoja	15 - 18/12	4	Installerat 7 nya fyrar vid Jurmo farleden.

TABELL n:o 10.

Inspektion av fyrar i samband med lotsfördelningschefens tjänsteresor år 1969.

Fartyg varmed insp.verkställt	Tid- punkt	Fyrar	Sjm. Km.
L 803 & L 801	2.7	Nyhamns fyr.	16
Bil	6.7	Käringsund.	Km. 64
L 826	8.7	Skarpskär, Labbskär	
"-	9.7	Bärö, Jugasholm, Nölaskär	51
"-	15.7	Sälsö	
"-	16.7	Råggrund, Storgrund, Ledskär, Rödhamns fyrarna	72
"-	26.7	Signålskär fyrarna, Gisslan, Märket.	99
"-	2.8	Korsö linjefyrar	7
1/f Valvoja	16.8	Sälsö	28
L 826	20.8	Sånöklubb, Nötö övre, nedre, Nötöudd	24
i/f Valvoja	25.8	Bogskärs fyr	86
"-	5.9	Brändö linjefyrar	24
"-	2.10	Järsö linjefyrar, Lill Karskär och Rönnskärs linjefyrar.	24
"-	3.10	Stegskär övre och nedre	
"-	14.10	Långnäs övre och nedre, Skarpskärs övre och nedre, Ljungö fyr, Labbskär och Bredskärskobben fyrar.	28
"-	15.10		
"-	21.10	Båtskär fyr	28
"-	27.10	Rödö nedre, Rödhamn övre och nedre, Ekholmssund övre och nedre, Rövarör, Skarpskär, Långnäs-	56
"-	2.11	kobben nedre.	
"-	5.11	Bolmö, Djurholm övre, nedre, Björnholm övre, nedre, Notö linjen, Skabbskär, Lapposten, Bärölinjen, Söjelskärs linjen, Köruskär, Slåtskärs linjen, Stenskar och Bärö norra.	208
"-	20.11	Enskär	56
"-	27.11	Ledskär, Rödsjärshällen.	24
"-	28.11	Järngrynnans boj	86
L 802	10.12	Brändö linjen.	12
			Sjm. 929
			Km. 64

T A B E L L n:o 10.

Inspektion av fyrar i samband med biträdande lotsfördelningschefens tjänsteresor under år 1969.

Kommunikations- medel.	Tidpunkt	Fyrar	Sjm.
i/f Valvoja	3/2	Nyhamns fyr	24
"-	21/2	Flötjans fyr	36
"-	27/2	Flötjans fyr	36
"-	10 - 11/2	Nyhamns fyr, Stegskär linjefyr, Asköklubb, Ko- klubb, Fjärdhällan och Granö	43
"-	28 - 29/4	Fjärdgrunds- och Prästskärsbojar, Lumparudden, Rödsko, Ballerö, Skåklubb, Mellanklubb och Flötjans fyr.	93
"-	2 - 3/5	Sånö, Hamnören och Karlskärskobbe	126
"-	23 - 25/5	Märkets fyr, Gisslans fyr, Lågskärs fyr, Bogskärs havsfyr, Bogskärs ledfyr och Sälsö.	173
"-	15/9	Brändö linjefyr och Rönnskärs linjefyr	42
"-	22 - 23/9	Lill Karlskär, Skarpskärs linjefyrar.	72
"-	10 - 14/11	Granö, Pepparskär, Fjärdhällan, Nötö Bredskärs- kobbe, Skarpskärs linjefyrar, Långskärs linjefyr, Gustlands linjefyr, Bölskär, Hamnören, Falkarna, Strömsgrund, Kummelskär linjen, Västergrunds linjen och Slätskär.	222
"-	25/11	Pepparskär, Granö och Stegaskär	26
"-	15 - 18/12	Hällholm övre, Hällholm nedre, Jurmo nedre, Jurmo övre, Mjöholm nedre, Mjöholm övre, Bolmo och Notö linjefyrar	119
Under tiden 4 - 30/8 och 4 - 17/10 tjänst- gjort å i/f Valvoja som vik.befälhavare.			1.012.

TABELL n:o 11

Inspektion av lots-och fyrstationer, samt säkerhetsanstalter  
för sjöfarten i samband med tjänsteresor under år 1969.

Föremål för inspektion	Lotsfördelnings- chef	Biträdande lotsfördelnings- chef	Samman- lagt.
Mariehamns lotsstation	1	1	2
Nyhamns        "-"	3	3	6
Långnäs        "-"	7	3	10
Enklinge        "-"	2	1	3
Signilskärs    "-"	1	-	1
Rödhamns radiofyr	3	1	4
Korsö            "-"	1	-	1
Märkets fyrplats	1	1	2
Sålskärs havsfyr	-	-	-
Lågskärs        "-"	1	1	2
Flötjans        "-"	-	3	3
Boskärs         "-"	1	2	3
Kobbaklintars lotsuppassningsställe	1	1	2
Sammanlagt:	22	17	39

T A B E L L n:o 12.

Under år 1969 utförda farledsarbeten inom  
Ålands lotsfördelning.

---

Sprängningsarbeten utförda av Tulokas  
arbetsgrupp vid 9,0 meter farleden  
Nyhamn - Långnäs.

Sprängnings-och muddringsarbeten utförda  
av Landskapsstyrelsen i den 3,4 meter  
farleden genom Ekholmssund vid Föglö.



T A B E L L n:o 14.

Uppgifter över signalstationernas verksamhet  
under år 1969.

A.Radiofyrrar	Gångtid	Bränsleåtgång
X)Rödhamns radiofyr	559 t.	5.975 l.
Korsö radiofyr	111 t.	277 l.
Kobbaklintars mistsiren	249 t.	747 l.
Märkets mistsiren	837 t.	3.168 l.,
Rödhamns mistsiren	298 t.	-

X) Nautofon och radiofyren på Rödhamn matas från samma motor  
varför bränsleåtgången icke kan åtskiljas.

TABELL n:o 15.

Redogörelse över isförhållandena i farlederna och remmarutsättningen samt tidpunkten då sjöfarten begynte och avslutade år 1969.

Lotsstation	Farlederna	Remmarutsättningen		Sjöfarten		
		Frös till	Begynte	Slutfördes	Begynte	Upphöjde
Mariehamns lotsst.	Tillförlitliga uppgifter saknas om isbildningen. Rapporterna om isbildningen till Havsforskningsinstitutet lämnas icke genom lotsfördelningskontoret.		5/8	14/5	Pågick året om.	
Nyhamns -"			30/4	14/5	Pågick året om.	
Långnäs -"			1/5	30/5	Pågick året om.	
Signilskärs -"			30/4	2/4	24/4	Stationen indrogs 30/8 1969.
Enklinge -"			5/5	9/5	25/5	Stationen indrogs 30/8 1969.

Tabell n:o 16.

Lotsningar, lotsningsavgifter samt lotsarnas resekostnader och dagtraktamenten år 1969.

Lotsstationer	Lotsar Antal lotsar	Antal lotsningar		Lotsad sträcka i Sjm.		Lotsningsavgifter					Lotspersonalen					
		Sammanlagt	Per lots	Sammanlagt	Per lots	Sammanlagt 100%	Därav			Per lots	Resekostnader		Dagtraktamente	För lots bitr.	Första lotsning	Sista lotsning
							Till staten 80%	Till lotsen 20%	32.14.01.4.33.		Sammanlagt	Per sjm.				
Mariehamn	7	444	63,4	2923	417,5	11.499,20	9.199,36	22.299,84	328,54	1.373,70	0,47	4.160,-	-	1/1	27/12	
Nyhamn	8	412	51,5	8517	1064,6	24.338,75	19.471,-	4.867,75	610,96	5.706,80	0,67	8.859,-	-	4/1	31/12	
Långnäs	9	670	74,4	17219	1914,3	46.231,85	36.985,46	9.246,39	1027,46	9.833,-	0,57	13.143,-	a) 256,60 b) 325,-	1/1	28/12	
Signilskär x)	2	5	2,5	49	24,5	215,55	172,44	43,11	21,55	47,20	0,9	65,-	-	24/4	31/7	
Enklinge x)	3	1	0,3	38	12,6	203,20	162,56	40,64	13,54	30,40	0,8	78,-	-	22/7	22/7	
	29	1532	-	28746	-	82.488,55	65.990,82	16.497,73	-	16.991,10		26.305,-	256,60 325,-			

x) Enklinge och Signilskärs lotsstationer indrogs den 31/7 1969.

a) resekostnader  
b) dagtraktamente

Inträffade sjöolyckor inom Ålands lotsfördelning.

Tabell n:o 17.

Tid	Olyckan	Fartyget					Last	Olyckan		Skadans storlek			Förlust av människoliv	Befann sig kronolotå.
		Ort	Art och namn	Nationalitet	Hemort	Avgångsort		Destinationsort	Art	Orsak	Inga	Ringa		
9/1	Flisö (Degerby)	M/t Anita	Finsk	Nådendal	Mariehamn	Åbo	Barlast	Grundstötn.	Felbedöm. av kursen	X			Nej	Nej
30/10	Karsö (Brändö)	m/t Tankos	"	Åbo	Pansio	Brändö	Olja	"	Sjökortet otydligt	X			Nej	Nej
1/11	Nötö (Föglö)	m/s Viking I	Norsk	Oslo	Stockholm	Åbo	Passag./ bilar	"	Felbedöm. av kursen	X			Nej	Nej
20/11	Lat.N 60°06,8 10 20°03,8	m/s Vinga	Finsk	Åbo	Åbo	Mariehamn	Stycke- gods	"	Nedsatt sikt	X			Nej	Nej
5/12	Lat.N 60°19,80 10 21°05,60	m/s Rangborg	Finsk	Helsingfors	Raumo	Stockholm	Trävaror	"	Snötjocka	X			Nej	Nej
26/12	Bogskär (Skiftet)	m/s Visby	Svensk	Visby	Nådendal	Kapellskär	Passag./ bilar	"	Felbedöm. av kursen	X	X		Nej	Nej

T A B E L L n:o 18.

Förkomna och åter utsabta remmare och remmarkorgar under år 1969.

Lotsstation	Remmar n:o	Antal		Remmare eller korgar		Kostnader	Orsak till försvinnandet
		Remmare	Remmar- korgar	Försvun- nit	För- nyad		
Mariehamn	86	1		obekant	22/5		Obekant
"	72	1		"	17/6		"
"	75	1		"	17/6		"
"	86	1		"	15/9		"
"	128	1		"	24/9		"
"	88	1		"	6/10		"
"	87		1	"	6/10		"
"	52	1		4/11	6/11	<u>290,-</u>	Storm
Nyhamn	58	1		23/9	6/10	<u>40,-</u>	Storm.
Långnäs	67	1		10/6	10/6		Påseglad
"	53	1		18/6	23/6		"
"	57	1		18/6	23/6		Obekant
"	77 b	1		7/7	7/7		"
"	62	1		1/7	7/7		"
"	56 a	1		10/8	16/8		Påseglad
"	82	1		14/8	17/8		"
"	73	1		12/9	15/9		Obekant
"	52	1		12/9	9/10		"
"	66	1		27/9	9/10		"
"	6	1		27/9	21/10		"
"	53	1		16/10	21/10	<u>360,-</u>	"
"	53	1		19/11	19/11		"

Summa mk. 690,-  
=====

T A B E L L n:o 19.

32.14.14.1

Remmare och sjömärken samt kostnader för dem under år 1969 per 30/12.

Lotsstation	Remmare					Sjömärken				Anmärkningar
	Hav	Fjärd	Skär- gård	Samman- lagt	Kostnader 32.14.14.1	Byggda	Istånd- satta	Antal 31/12-69	Kostnader	
Mariehamn	15	11	210	236	9.900,93	-	-	-		<u>Remmarmanskap</u> 824,62
Nyhamn	2	18	115	135	4.368,50	2		2	1.019,91	221,54
Långnäs	2	33	282	317	13.161,52	5	3	8		4.065,88
	19	62	607	688	27.430,95	7	3	10	1.019,91	5.112,04

Lotsfördelningen har under säsongen nästan uteslutande arbetat med uppbyggnaden och istandsättandet av den nya 9,0 m farleden varför några nämnvärda nybyggnads- och reparationsarbeten icke kunnat utföras.

32.16.11.5  
 32.16.21.1  
 32.16.21.2.2

TABELL n:o 20

Remmarbåtar år 1969.

Lots-eller fyrstation	Båtar			Ny- anskaff- ningar	Repara- tioner 32.16.11.5	Material och div.utgifter 32.16.21.2.2	Bränsle och smörjoljor 32.16.21	Kostnader sammanlagt
	Motor	Remmar	Rodd					
Lotsfördelningskontoret	1		1		1.349,23	146,67	-	1.495,90
Mariehamns lotsstation		1	2		2.390,70	118,35	413,48	2.922,53
Nyhamns        "-		1	1		1.778,96	1.779,69	183,02	3.741,67
Långnäs        "-		2	1		1.732,14	158,71	292,81	2.183,66
Signilskärs x) -"		1	1		307,49	-	135,06	442,55
Enklinge       x) -"		1	1		382,76	5,85	53,20	441,81
Märkets fyrplats	1		2		3.947,01	92,96	131,75	4.171,72
Summa:	2	6	9		11.888,29	2.302,23	1.209,32	15.399,84

x) Enklinge och Signilskärs lotsstationer indrogs den 31/7 1969.

32.16.11.5

32.16.21

32.16.21.2.2

TABELL n:o 20 B.

Lotskuttrar år 1969.

Lotskuttrar		Reparationer 32.16.11.5	Material och diverse utgifter 32.16.21.2.2	Bränsle och smörjoljor 32.16.21	Sammanlagt	Anmärkningar
Mariehamn	L 803	3.910,82	52,50	1.372,46	5.335,78	
Nyhamn	L 801	4.633,13	87,90	3.077,46	7.798,49	
Långnäs	L 800	1.585,24	497,75	844,60	2.927,59	
"-	L 802	7.169,34	160,67	1.017,31	8.347,32	
Summa mk:		17.298,53	798,82	6.311,83	24.409,18	



T A B E L L n:o 21.

32.14.10.1

32.14.10.2

Kostnader för hyra och övriga driftskostnader  
vid lots- och fyrplatserna under år 1969.

Stationer	Hyra	Övriga drifts- kostnader	Sammanlagt
Kontorets hyra och lagerrum	3.600,- 960,-	124,53	3.724,53
Mariehamns lotsstation		2.641,-	
Nyhamns        "-		2.340,57	
Långnäs        "-		6.397,98	
Signilskärs    "-		30,02	
Enklinge        "-		1.357,90	
Märkets fyrplats		1.614,70	
Rödhamns radiofyr		102,75	
Båthus vid Degerby	240,-	58,51	298,51
<u>Summa mk:</u>	<u>4.800,-</u>	<u>13.667,96</u>	<u>18.467,96</u>

T A B E L L n:o 22

32.14.13

Reparationer och underhåll av byggnader och hamnanläggningar vid lots-och fyrplatserna år 1969.

Till lotsfördelningens förfogande för reparation av byggnader och hamnanläggningar beviljades.....	5.000,-
Kostnaderna för dessa ändamål steg till .....	5.000,- =====
Dessutom betalades av Sjöfartsstyrelsen.....	5.597,52
<b>Totalt på 32.14.13 .....</b>	<b>10.597,52</b> =====

T A B E L L n:o 23.

Byggnads-och underhållskostnader för fyrar och lysbojar under år 1969.

32.14.14.2

Till lotsfördelningens förfogande beviljades under år 1969	10.000,-
Utgifterna för byggnads-och underhålls- kostnader utgjorde under år 1969	10.070,60
Dessutom har Sjöfartsstyrelsen betalt för 9,0 meters farleden Nyhamn - Lövskär	53.000,-
Utöver ovanstående har en hel del nya fyrlyktor och apparater levereras från Tek- niska byrån jämte annat fyrmaterial, kostnaderna för dessa äro obekanta.	

T A B E L L n:o 24.

32.14.14.3

32.14.21

32 16.21

Drift och underhållskostnader för radiofyrrar, mistsignaleringsanläggningar  
och kraftstationer inom Ålands lotsfördelning för år 1969.

Stationer	Allmänna underhållskostnader 32.14.14.3	Bränsle och smörjoljor m.m. 32.14.21	Bränsle 32.16.21	Kostnader sammanlagt
Kobbaklintars mistsiren	1.051,09	503,40	281,-	1.835,49
Nyhamns kraftstation	1.306,13	2.032,28		3.338,41
Rödhamns radiofyr	170,13	1.116,25		1.286,38
Märkets mistsiren	509,74	1.797,35		2.307,09
Korsö radiofyr	97,20	626,14	65,-	788,34
Summa mk:	3.134,29	6.075,42	346,-	9.555,71

32.14.29.1

## TABELL n:o 26.

Lots-och fyrstationernas telefonkostnader under år 1969.

Lots eller fyrstation	Förnyelse och repa- stationer	Års och andra av- gifter	Tjänstesamtal	Sammanlagt
Mariehamns lotsstation		100,-	80,79	
Kobbaklintats lpl.		105,-	104,69	
Nyhamns lotsstation		110,-	477,09	
Långnäs        "-"		224,-	384,41	
Enklinge       "-"		71,10	25,32	
Signilskärs   "-"		55,-	-	
Rödhamns radiofyr		100,-	66,18	
Fyrteknikerns hentelf.		100,-	46,21	
Degerby		50,-	-	
Summa mk:		915,10	1.184,69	2.099,79

T A B E L L n:o 27.

Av Sjöfartsstyrelsens medlem eller tjänsteman vid Sjöfartsstyrelsen  
utförda inspektion under år 1969.

Tidpunkt för inspektionen	Den person som förrättade inspektionen	Föremålet för inspektionen.
31.3	Sjöfartsrådet O.Lehmuskallio	Lotsfördelningskontoret.
19.5	Kamrer Jurvela	Långnäs lotsstation.
23.5	Sjöf.råden O.Lehmuskallio och T.Seppänen	Nya 9,0 m farleden Nyhamn-Lövskär.
7 - 9/6	Sjöf.rådet O.Lehmuskallio	Enklinge och Signilskärs lotsstationer.
23.7	Kommendör Komulainen	Infartslederna till Mariehamn
14 - 16.8	Generaldir. H.Jääsalo	Den nya 9,0 m farleden Nyhamn - Lövskär.
17.9	Ing. Hallamo och Ing. Ekbom	Långnäs nedre sektorfyr.
20 - 21.10	Sjöfartsrådet O.Lehmuskallio	Långnäs och Nyhamns lotsstationer.
3 - 4.11	Generaldirektör H.Jääsalo, sjöf.råden O.Lehmuskallio och T.Seppänen samt trafik- chef A.O.Aalto.	Nya 9,0 m farleden Nyhamn -Lövskär.

T A B E L L N:o 28.

Icke slutbehandlade ärenden vid utgången av år 1969.

---

Föglö kummuns anhållan om dispositionsbätten  
till Degerby lotsstations område.

TABELL n:o 29.

Korrespondens under år 1969.

Skrivelsens av- sändare eller adressat.	Ankomna skrivelser			Avsända skrivelser		
	Finsk- språkiga	Svensk- språkiga	Samman- lagt	Finsk- språkiga	Svensk- språkiga	Samman- lagt
Sjöfartsstyrelsen	6	340	346	-	385	385
Lots- eller fyrplatserna	3	15	18	-	283	283
Enskilda	-	15	15	-	121	121
			379			789